



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 14. april 2015  
(OR. en)

7166/15

LIMITE

PV/CONS 13  
JAI 172  
COMIX 123

## UDKAST TIL PROTOKOL<sup>1</sup>

---

Vedr.: 3376. samling i Rådet for Den Europæiske Union (RETLIGE OG INDRE  
ANLIGGENDER) den 12.-13. marts 2015 i Bruxelles

---

---

<sup>1</sup> Oplysninger om lovgivningsmæssige forhandlinger i Rådet, andre tilfælde af forhandlinger i Rådet, der er tilgængelige for offentligheden, og offentlige debatter findes i addendum 1 til denne protokol.

## **INDHOLD**

### **Side**

1. Vedtagelse af den foreløbige dagsorden.....	4
------------------------------------------------	---

### **LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER**

2. Godkendelse af listen over A-punkter .....	4
3. Eventuelt.....	4

### **IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER**

4. Godkendelse af listen over A-punkter .....	4
5. Spørgsmål i tilknytning til Det Blandede Udvalg .....	5
6. Terrorbekæmpelse: opfølgning af erklæringen af 12. februar fra medlemmerne af Det Europæiske Råd og den fælles Rigaerklæring af 29. januar fra EU's justits- og indenrigsministre .....	5
7. Eventuelt.....	6

### **LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER**

8. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (generel forordning om databeskyttelse) [førstebehandling].....	7
9. Forslag til forordning om oprettelse af en europæisk anklagemyndighed .....	8
10. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om foreløbig retshjælp til mistænkte eller tiltalte, der frihedsberøves, og retshjælp i sager angående europæiske arrestordre [førstebehandling].....	8
11. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust) [førstebehandling] .....	8

12. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fremme af den frie bevægelighed for borgere og virksomheder gennem en forenkling af accepten af visse officielle dokumenter i Den Europæiske Union og om ændring af forordning (EU) nr. 1024/2012 [førstebehandling]..... 9

13. Eventuelt..... 9

#### **IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER**

14. Eventuelt..... 9

BILAG - Erklæringer til optagelse i Rådets protokol ..... 10

\*

\*

\*

**1. Vedtagelse af den foreløbige dagsorden**

6863/15 OJ/CONS 13 JAI 159 COMIS 104

Rådet vedtog ovennævnte dagsorden.

INDRE ANLIGGENDER

**LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER**

*(Offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)*

**2. Godkendelse af listen over A-punkter**

6864/15 PTS A 19

Rådet godkendte listen over A-punkter i dok. 6864/15.

Oplysninger om vedtagelsen af disse punkter findes i addendummet.

**3. Eventuelt**

– **Orientering ved formandskabet om aktuelle lovgivningsforslag**

Rådet noterede sig formandskabets orientering om de fremskridt, der er gjort og de planlagte yderligere skridt i forbindelse med lovgivningsforslagene vedrørende forslaget til direktiv om studerende og forskere, forslaget om ændring af Dublinforordningen for så vidt angår uledsagede mindreårige og forslaget til forordning om Cepol.

**IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER**

**4. Godkendelse af listen over A-punkter**

6865/15 PTS A 20

Rådet godkendte listen over A-punkter i dok. 6865/15.

Dokumenthenvisningerne i punkt 4 læses således:

Punkt 4: 6268/15 ENFOPOL 45  
+ COR 1 (cs, sl, bg)

Erklæringer til disse punkter findes i bilaget.

**5. Spørgsmål i tilknytning til Det Blandede Udvalg:**

**a) Migrationspres: tendenser og yderligere tiltag**

6565/1/15 REV 1 JAI 111 ASIM 12 FRONT 47 RELEX 162 COMIX 92

Rådet noterede sig resultaterne af behandlingen af dette punkt, der fandt sted under ministrenes frokost.

**b) Den græske regerings køreplan for asyl for 2015 (opfølgning af den reviderede græske handlingsplan for asyl- og migrationsforvaltning)**

6817/15 ASIM 13 COMIX 101

- Orientering ved formandskabet

Rådet noterede sig resultaterne af behandlingen af dette punkt i Det Blandede Udvalg på ministerplan.

**6. Terrorbekæmpelse: opfølgning af erklæringen af 12. februar fra medlemmerne af Det Europæiske Råd og den fælles Rigaerklæring af 29. januar fra EU's justits- og indenrigsministre**

- Gennemførelse af foranstaltningerne

6891/15 JAI 160 PESC 242 COSI 31 COPS 61 ENFOPOL 57 COTER 43  
SIRIS 15 FRONT 51 COPEN 72 DROIPEN 24

Rådet drøftede gennemførelsen af foranstaltningerne i Det Europæiske Råds erklæring og den fælles Rigaerklæring og fokuserede på en række områder, der er udpeget af formandskabet, hvor der kan opnås resultater i de kommende måneder.

Ministrene noterede sig orienteringen fra antiterrorkoordinatoren og Kommissionen om de fremskridt, der er gjort med gennemførelsen af de foranstaltninger, der nævnes i de nylige erklæringer om terrorbekæmpelse. De understregede betydningen af, at Rådet gør fremskridt på alle disse områder, og besluttede at vende tilbage til alle disse spørgsmål på deres næste samling med henblik på at aflægge rapport til Det Europæiske Råd i juni 2015.

Ministrene blev enige om straks at gennemføre systematisk kontrol i de relevante databaser af dokumenter og personer på grundlag af en risikovurdering og opfordrede Kommissionen til at udvikle fælles risikoindikatorer, der skal anvendes af medlemsstaterne i deres risikovurderinger senest i juni 2015.

Der var en fælles forståelse for, at det, hvis kontrollen skal være effektiv, skal være muligt ved alle grænseovergangssteder at foretage tidstro søgning i de relevante databaser i forbindelse med kontrol af rejsedokumenter.

Den præcise gennemførelse af disse foranstaltninger vil blive vurderet og overvåget i Grænsegruppen som et prioriteret spørgsmål med henblik på at aflægge rapport til RIA-Rådet i juni 2015.

For at opnå reelle fremskridt med at forbedre kapaciteterne til indberetning af internetindhold nåede Rådet til enighed om oprettelse af en EU-internetindberetningsenhed i Europol på grundlag af de principper, der er fastsat i dok. 6891/15, med inddragelse af medlemsstaterne, Kommissionen og andre berørte parter og under hensyntagen til de ressourcer, der kræves for at sikre arbejdet i enheden. Enheden forventes at være operationel inden den 1. juli 2015.

Rådet nåede til enighed om gennemførelsen af de foranstaltninger, der er fastsat i formandskabets dok. 6891/15 med henblik på at bekæmpe ulovlig handel med skydevåben og fremme udvekslingen af oplysninger og det operationelle samarbejde om dette fænomen, som overvåges af COSI.

Endelig nåede Rådet til enighed om fortsat at føre en aktiv dialog med Europa-Parlamentet, så der i de kommende måneder kan gøres afgørende fremskridt med et stærkt og effektivt EU-direktiv om passagerlister med solide databeskyttelsesgarantier.

## **7. Eventuelt**

- **PNR med Mexico og Argentina (anmodning fra Spanien)**  
6857/15 GENVAL 7 JAI 158 AVIATION 37 DATAPROTECT 28 CODEC 306

Kommissær Dimitris Avramopoulos orienterede Rådet om, at Kommissionen fortsat var i tæt kontakt med de relevante myndigheder, og at han ville tage til Mexico og Argentina i april for at finde en løsning på situationen.

**LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER**

*(Offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)*

**8. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (generel forordning om databeskyttelse)[førstebehandling]**

– Delvis generel indstilling<sup>1</sup>

6833/15 DATAPROTECT 26 JAI 156 MI 144 DRS 18 DAPIX 30 FREMP 45  
COMIX 102 CODEC 295

+ COR 3

6834/15 DATAPROTECT 27 JAI 157 MI 145 DRS 19 DAPIX 31 FREMP 46  
COMIX 103 CODEC 296

+ COR 1

+ COR 2

Rådet havde en lang og indgående debat om tekstudkastet til kapitel II, VI og VII, som var blevet forelagt af formandskabet. Under disse drøftelser gav langt de fleste delegationer udtryk for støtte til en delvis generel indstilling vedrørende disse kapitler på følgende tre betingelser:

- i) intet er aftalt, før alt er aftalt, og derfor udelukker den delvise generelle indstilling ikke fremtidige ændringer i teksten til de foreløbigt aftalte artikler for at sikre generel sammenhæng i forordningen
- ii) den delvise generelle indstilling berører ikke eventuelle horisontale spørgsmål, og
- iii) den delvise generelle indstilling giver ikke formandskabet mandat til at indlede uformelle triloger med Europa-Parlamentet.

Samtidig udtrykte en række delegationer betænkeligheder. I forbindelse med kapitel II vedrørte disse navnlig behovet for horisontal tilpasning til andre dele af forordningen og i forbindelse med mekanismen med et centralt kontaktpunkt behovet for at sikre effektiviteten af det fremtidige Europæiske Databeskyttelsesråd ved at forvalte arbejdsbyrden. Tyskland og Østrig fremsatte erklæringer, jf. bilaget.

Formanden konkluderede, at der var opnået enighed om en delvis generel indstilling til tekstudkastet til kapitel II, VI og VII. Arbejdet vil fortsætte på teknisk plan med de resterende dele af forordningen, som der endnu ikke er fastlagt en delvis generel indstilling til, samt med en horisontal gennemgang af hele forordningen med henblik på at strømline tekstudkastet. Dette bør også gøre det muligt at drøfte muligheden for en revisionsklausul vedrørende behovet for en mekanisme til at mindske arbejdsmængden for det kommende Europæiske Databeskyttelsesråd.

**9. Forslag til forordning om oprettelse af en europæisk anklagemyndighed**

- Orienterende debat
- Status

6318/1/15 REV 1 EPPO 18 EUROJUST 48 CATS 33 FIN 126 COPEN 54 GAF 4

Rådet noterede sig,

- at der er bred opbakning bag de grundlæggende principper for modellen for bødeforlæg vedrørende Den Europæiske Anklagemyndighed som foreslået af formandskabet, selv om nogle delegationer har udtrykt betænkeligheder med hensyn til visse aspekter af den
- at spørgsmålet bør drøftes yderligere på ekspertniveau med henblik på at finde en løsning, der er acceptabel for alle.

**10. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om foreløbig retshjælp til mistænkte eller tiltalte, der frihedsberøves, og retshjælp i sager angående europæiske arrestordrer [førstebehandling]**

- Generel indstilling

6603/15 DROIPEN 20 COPEN 62 CODEC 257  
+ COR 1 (de)

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling til dette forslag, jf. dok. 6603/14. Belgien, Bulgarien, Frankrig, Italien, Portugal, Spanien og Litauen fremsatte en erklæring, jf. bilaget til denne protokol. Nederlandene hævdede sit parlamentariske undersøgelsesforbehold.

**11. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust) [førstebehandling]**

- Generel indstilling

6643/15 EUROJUST 59 EPPO 20 CATS 37 COPEN 67 CODEC 266 CSC 49  
+ REV 1 (sl)

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling til dette forslag, som det foreligger i dok. 6643/14. Østrig fremsatte en erklæring, jf. bilaget til denne protokol.



12. **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fremme af den frie bevægelighed for borgere og virksomheder gennem en forenkling af accepten af visse officielle dokumenter i Den Europæiske Union og om ændring af forordning (EU) nr. 1024/2012 [førstebehandling]**

- Delvis generel indstilling<sup>2</sup>  
6812/15 JUSTCIV 40 FREMP 36 CODEC 283  
+ ADD 1

Rådet

- a) godkendte kompromispakken om den delvise generelle indstilling, jf. addendummet til dok. 6812/15
- b) opfordrede til, at arbejdet med de resterende artikler, herunder artikel 18, stk. 2b, betragtningerne og de flersprogede standardformularer, der er opstillet i bilagene til den kommende forordning, afsluttes på teknisk plan hurtigst muligt efter rådssamlingen, og
- c) noterede sig, at det vil blive yderligere overvejet, om der fortsat er behov for en fælles politisk erklæring fra Rådet om spørgsmålet om ekstern kompetence, og mener, at spørgsmålet om nødvendigt kan tages op til fornyet behandling på samlingen i juni 2015.

13. **Eventuelt**

- **Orientering ved formandskabet om aktuelle lovgivningsforslag**

Formandskabet orienterede Rådet om status i forhandlingerne om udkastet til direktiv om databeskyttelse.

**IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER**

14. **Eventuelt**

Der var ingen punkter under "Eventuelt".

\*\*\*\*\*

---

<sup>2</sup> Når Rådet vedtager en generel indstilling, efter at Europa-Parlamentet har fastlagt sin førstebehandlingsholdning, handler det ikke i henhold til artikel 294, stk. 4 og 5, i TEUF.

**ERKLÆRINGER TIL OPTAGELSE I RÅDETS PROTOKOL****Ad B-punkt 8:**

**Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (generel forordning om databeskyttelse) [førstebehandling]**

**ERKLÆRING FRA TYSKLAND**

**Ad kapitel II og kapitel VI i forslaget til generel forordning om databeskyttelse, jf. udgaven i Rådets dok. 6833/15, 6833/15 COR 3, 6834/15 og 6834/15 COR 1**

"Tyskland støtter klart hensigten om at afslutte forhandlingerne under det lettiske formandskab og tilslutter sig derfor den delvise generelle indstilling til kapitel II, VI og VII på de betingelser, der er angivet i det tredje dokument, uanset de uløste spørgsmål, der er nævnt nedenfor.

Tyskland kan tilslutte sig en generel indstilling til kapitel II, på betingelse af at de spørgsmål, der er omhandlet i artikel 5 og 6, er centrale, tværgående spørgsmål, som skal tages op igen under de afsluttende drøftelser i Rådet i overensstemmelse med det generelle forbehold og uden forudbestemte resultater. Her mener Tyskland, at det er vigtigt, at disse bestemmelser sikrer opretholdelse af det nuværende beskyttelsesniveau trods ændringerne og bevarelse af de økonomiske frihedsrettigheder. Som følge heraf mener vi, at der er behov for yderligere afklaring med hensyn til disse vigtige punkter.

Kapitel II, **artikel 5, stk. 1, litra b)**, og **artikel 6, stk. 2**, indeholder **bestemmelser om behandling på privilegerede områder** (arkivering i samfundets interesse eller til historiske, statistiske eller videnskabelige formål). Behandling til disse formål prioriteres højere end de registreredes rettigheder, uden undtagelse og uden en afvejning af interesser i de enkelte tilfælde. Tyskland henviser til det uafklarede spørgsmål om, hvordan man kan forene dette absolutte privilegium med den registreredes rettigheder, navnlig den grundlæggende ret til respekt for privatliv og familieliv (artikel 7 i EU-chartret om grundlæggende rettigheder) og den grundlæggende ret til beskyttelse af personoplysninger (artikel 16, stk. 1, i TEUF og artikel 8 i EU-chartret om grundlæggende rettigheder). Det bør bemærkes, at databehandling til videnskabelige, statistiske eller historiske formål også kan udføres af private organer. Tyskland mener derfor, det er nødvendigt at begrænse privilegiet i henhold til artikel 5, stk. 1, litra b).

Trods gentagne drøftelser har Rådet ikke været i stand til at nå til en fælles forståelse med hensyn til princippet om **formålsbegrænsning**, navnlig i tilfælde af behandling til yderligere formål, der er forenelige med det formål, som personoplysningerne oprindeligt blev indsamlet til. Dette er imidlertid et centralt punkt i hele forordningen. Som følge heraf mener Tyskland, at det stadig er nødvendigt med en endelig fastlæggelse af

- de forhold, under hvilke yderligere behandling er forenelig med det oprindelige formål, og
- om yderligere behandling til et formål, der er foreneligt med indsamlingen, kræver et særskilt retsgrundlag.

Tyskland går ind for at basere forordningen på en klart defineret forståelse af foreneligheden. Tyskland har derfor flere gange foreslået at lade artikel 6, stk. 3a, udgå og i stedet mere specifikt indsætte indholdet i en betragtning.

Endelig anmoder Tyskland på ny om støtte til en genindsættelse af artikel 6, stk. 1, litra f), andet punktum. Forordningen skal gøre det klart, at afvejningsbestemmelsen i artikel 6, stk. 1, litra f), ikke kan anvendes som retsgrundlag i den offentlige sektor; der er også behov for en lige så klar bestemmelse i artikel 6, stk. 4, andet punktum. I denne forbindelse erindrer Tyskland om det kompromis, der blev indgået i Rådet om det råderum, den generelle forordning om databeskyttelse skal give medlemsstaterne ifølge artikel 1, stk. 2a, og artikel 6, stk. 3, for at skabe et retsgrundlag for databehandling i den offentlige sektor, som vil definere betingelserne for indgriben mere præcist og specifikt."

#### Ad kapitel VI

"Tyskland påpeger, at det ikke er tilrådeligt at udøve alle tilsynsmyndighedernes beføjelser, jf. **artikel 53**, over for offentlige organer, som i princippet er omfattet af sagkyndigt eller juridisk tilsyn samt retligt tilsyn."

#### **ERKLÆRING FRA ØSTRIG**

"Østrig kan ikke godkende den nuværende status i forhandlingerne som en delvis generel indstilling til bestemmelserne i kapitel II, da vores holdning til bl.a. følgende spørgsmål fortsat er uløst:

#### Ad artikel 6, stk. 1, litra f, (legitim interesse som grundlag for lovlig behandling)

Østrig understreger, at begrebet "legitim interesse", der i øjeblikket er omhandlet i artikel 6, stk. 1, litra f), i udkastet til forordning, efter vores opfattelse ikke opfylder kravet om effektiv beskyttelse af de registreredes rettigheder og frihedsrettigheder som omhandlet i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder og heller ikke i tilstrækkelig grad afspejler behovene i det grundlæggende retssikkerhedsprincip.

Efter vores opfattelse tilsidesætter den dataansvarliges interesse i henhold til artikel 6, stk. 1, litra f), ikke nødvendigvis den registreredes interesser. I henhold til den nuværende affattelse kan behandling af personoplysninger allerede anses for lovlig, når den dataansvarlige henviser til en "legitim interesse", der er lige så vigtig som den registreredes. Det vil i så fald være op til sidstnævnte at godtgøre, at vedkommendes ret til databeskyttelse i det pågældende tilfælde tilsidesætter den dataansvarliges "legitime interesse". Denne bevisbyrde for den registrerede kan ikke anses for at være i overensstemmelse med den grundlæggende ret til databeskyttelse. Den nuværende affattelse af betragtning 38, 38a, 39 og 40 viser, at disse betænkeligheder er berettigede. Dette gælder især for den måde, som "direkte markedsføring" er behandlet på i betragtning 39, hvilket er uacceptabelt.

I denne forbindelse opfordrer Østrig til ændringer af artikel 6, stk. 1, litra f), med henblik på indførelse af kravet om en klar overvægt for den dataansvarliges legitime interesse(r), herunder vedkommendes forpligtelse til på passende vis at dokumentere denne interesse. For yderligere oplysninger henviser vi til vores forslag i Rådets dok. 6741/15 af 3. marts 2015.

Ad artikel 6, stk. 2, og artikel 9, stk. 2, litra i), (behandling med henblik på arkivering eller til historiske, statistiske eller videnskabelige formål)

Efter vores opfattelse lægger forordningsudkastet ikke op til nogen harmonisering med hensyn til arkivering, statistiske, historiske eller videnskabelige formål. Dette betyder, at artikel 6, stk. 2, og artikel 9, stk. 2, litra i), ikke i sig selv kan betragtes som et tilstrækkeligt retsgrundlag for behandling af personoplysninger. Derfor skal EU-retten eller medlemsstatens lovgivning fastsætte, på hvilke betingelser personoplysninger kan indsamles og behandles lovligt inden for forordningens generelle rammer, samt passende garantier. Artikel 83 i forordningen tillader dem imidlertid at fastsætte undtagelser fra visse artikler. For at sikre en fælles forståelse af artikel 6, stk. 2, som omhandlet ovenfor bør der indsættes en tilsvarende betragtning.

Ad artikel 6, stk. 3, og artikel 9, stk. 5, (forpligtelser, der følger af artikel 8 i chartret om grundlæggende rettigheder sammenholdt med fast retspraksis vedrørende artikel 8 i menneskerettighedskonventionen)

Østrig minder ved denne lejlighed om erklæringen til protokollen for Rådets 3354. samling om, at der er en forpligtelse for EU og medlemsstaterne, der følger af artikel 8 i chartret om grundlæggende rettigheder sammenholdt med retspraksis vedrørende artikel 8 i menneskerettighedskonventionen, til at vedtage love, der styrer og eventuelt kan begrænse behandling af personoplysninger for private organer til private formål, for så vidt det er nødvendigt for at afbalancere den registreredes ret til databeskyttelse med behovet hos den dataansvarlige i den private sektor for at behandle data. Med henblik herpå henviser vi til det østrigske forslag til en artikel 82b (jf. dok. 15768/14) samt til forslaget til henholdsvis et afsnit til artikel 6, stk. 3, og en tilsvarende betragtning 35a, jf. Rådets dok. 6741/15 af 3. marts 2015.

Ad artikel 6, stk. 3a og 4 (yderligere behandling)

Østrig understreger, at begrebet "yderligere behandling" som i øjeblikket er omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra b), og artikel 6, stk. 3a og 4, skal betragtes som en særlig form for lovlig behandling, der fortjener særbehandling. For det første, fordi formålet med den "yderligere behandling" ligger meget tæt på formålet med den oprindelige indsamling af de pågældende oplysninger ("foreneligt formål"), og for det andet, fordi behandlingen foretages af den samme dataansvarlige. Enhver "yderligere behandling", som ikke henhører under artikel 6, stk. 3a, skal behandles i henhold til retsgrundlaget for artikel 6, stk. 1, litra a-e.

Artikel 6, stk. 1 litra f), kan dog ikke accepteres som retsgrundlag for en eventuel yderligere behandling til uforenelige formål. Dette ville skabe en alvorlig risiko for omgåelse af de krav, der er fastsat i artikel 6, stk. 3a, og princippet om formålsbegrænsning. Sidste punktum i artikel 6, stk. 4, strider også mod vores opfattelse af artikel 6, stk. 1, litra f). Det er derfor af afgørende betydning at andet punktum i artikel 6, stk. 4, jf. Rådets dok. 6834/15 (+ COR 1 og 2), udgår.

Ad artikel 8 (behandling af personoplysninger om et barn)

Hvad angår spørgsmålet om særlig beskyttelse af børn mener Østrig, at artikel 8 fortsat bør have en vis lovgivningsmæssig betydning for at sikre et minimum af harmonisering i hele Unionen. Dette er grunden til, at vi meget kraftigt går ind for igen at indsatte en konkret aldersgrænse. For så vidt angår den særlige situation med hensyn til tilladelse fra indehaveren af forældremyndigheden over barnet mener vi, at et barn skal have ret til at gøre indsigelse mod yderligere behandling af oplysninger, efter at den pågældende har nået myndighedsalderen. Samtykket fra indehaveren af forældremyndigheden skal således være tidsbegrænset under hensyn til den personlige karakter af retten til databeskyttelse.

Endvidere gør vi indsigelse mod den foreslåede tilføjelse i betragtning 29 (andet punktum), da den ikke giver nogen merværdi ved en korrekt fortolkning af artikel 8, og den desuden kan misfortolkes, hvis sådanne metoder for dataindsamling på en måde betragtes som det aktuelle tekniske niveau.

Desuden er det slående, at den særlige beskyttelse af børn i henhold til artikel 8 er begrænset til en situation, hvor informationssamfundstjenester tilbydes direkte til et barn. Østrig kan ikke se nogen begrundelse for en sådan snæver fremgangsmåde. Dataindsamling fra børn kan også finde sted inden for rammerne af ikkedigitale medier, og den udvidede beskyttelse af børn bør også finde anvendelse på sådanne behandlinger. Derfor foreslår vi, at sætningsleddet "for så vidt angår (...) tilbud om informationssamfundstjenester" udgår.

#### Ad artikel 14, stk. 1, sammenholdt med artikel 6, stk. 4 (underretning af den registrerede i tilfælde af yderligere behandling)

Som de seneste drøftelser på flere niveauer i EU har vist, er der behov for en præcisering med henblik på at etablere en klar forpligtelse for den dataansvarlige til at informere den registrerede i tilfælde af en yderligere behandling til et formål, der ikke er foreneligt med det, som oplysningerne oprindeligt blev indsamlet til. En sådan forpligtelse ville øge gennemsigtigheden i forbindelse med yderligere behandling og forbedre de registreredes udøvelse af deres rettigheder vedrørende yderligere behandling. Dette er grunden til, at Østrig foreslår følgende tilføjelse til artikel 14, stk. 1: "Hvis personoplysninger vedrørende en registreret indsamles fra den registrerede, skal den dataansvarlige på det tidspunkt, hvor personoplysningerne indsamles, eller i tilfælde af yderligere behandling af personoplysninger i henhold til artikel 6, stk. 4, før påbegyndelsen af den første operation eller række af operationer, som foretages med personoplysningerne med henblik på en yderligere behandling, der ikke er forenelig med det formål, hvortil personoplysningerne er indsamlet, give den registrerede følgende oplysninger: (...)".

#### Ad betragtning 23c (pseudonymisering)

Østrig er af den opfattelse, at spørgsmålet om pseudonymisering stadig giver anledning til visse betænkeligheder. Begrebet pseudonymisering skal betragtes som et muligt redskab til forbedring af datasikkerheden. Så længe pseudonymisering anvendes inden for den samme dataansvarliges virksomhedsområde, kan det således aldrig begrunde en lempelse af andre forpligtelser, der er fastsat i forordningen. Et eventuelt privilegium kan kun accepteres, hvis de pseudonymiserede oplysninger behandles af en anden dataansvarlig end den, som oprindeligt indsamlede og behandlede de nævnte oplysninger, og som derfor er den eneste, der er i stand til at genetablere forbindelsen til enkeltpersoner. Derfor opfordrer Østrig til at lade betragtning 23c udgå, da den er helt vildledende i forhold til den korrekte håndtering af definitionen af pseudonymisering i artikel 4, stk. 3b.

For yderligere bemærkninger om andre spørgsmål og nærmere oplysninger henviser vi til vores forslag i Rådets dok. 6741/15 af 3. marts 2015."

**Ad B-punkt 10:**      **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om foreløbig retshjælp til mistænkte eller tiltalte, der frihedsberøves, og retshjælp i sager angående europæiske arrestordrer [førstebehandling]**

**ERKLÆRING FRA BELGIEN, BULGARIEN, FRANKRIG, ITALIEN, PORTUGAL, SPANIEN OG LITAUEN**

"Belgien, Bulgarien, Frankrig, Italien, Portugal, Spanien og Litauen erindrer om deres tilsagn om at sikre effektiviteten af de rettigheder, der anerkendes i de direktiver, som gennemfører køreplanen for proceduremæssige rettigheder i straffesager.

De mener, at det fremtidige direktiv om retshjælp skal give alle europæiske borgere mulighed for en praktisk og effektiv udøvelse af retten til adgang til advokatbistand som fastsat i direktiv 2013/48/EU.

De beklager, at den generelle indstilling til dette direktivudkast, som blev forelagt Rådet (retlige og indre anliggender) den 13. marts 2015, ved at begrænse dets anvendelsesområde gennem brede og skønmæssigt fastsatte undtagelser, ikke gør det muligt at nå dette mål.

For at lovgivningsprocessen kan gå videre, og drøftelserne med Europa-Parlamentet og Kommissionen i forbindelse med trilogerne kan fortsætte, ønsker de imidlertid ikke at modsætte sig vedtagelsen af denne generelle indstilling."

**Ad B-punkt 11:**      **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust) [førstebehandling]**

**ERKLÆRING FRA ØSTRIG**

"Østrig fortolker bestemmelserne i den generelle tilgang til Eurojustforordningen om de beføjelser, der er tillagt det nationale medlem (artikel 8, stk. 1a, 2 og 3 og betragtning 11a) i overensstemmelse med artikel 85 i TEUF, navnlig stk. 2, hvori det hedder: "I forbindelse med retsforfølgning som omhandlet i stk. 1, og uden at dette berører artikel 86, gennemfører de kompetente nationale personer de formelle proceduremæssige foranstaltninger inden for retsplejen", som følger:

Det nationale medlem fungerer som en "kompetent national person" som omhandlet i artikel 85, stk. 2, i TEUF, når den pågældende udøver de beføjelser, der er omhandlet i artikel 8, stk. 1a, 2 og 3.

Hvis man ønsker at fortolke bestemmelserne modsætningsvis, dvs. opgive den dobbelte funktion for det nationale medlem, vil proceduremæssige handlinger foretaget af den pågældende skulle betragtes som handlinger foretaget af et agentur som omhandlet i artikel 263 i TEUF.

Som følge heraf mener Østrig, at den dobbelte funktion for det nationale medlem, som i øjeblikket især er reguleret i artikel 9a, stk. 1, i Rådets afgørelse 2002/187/RIA af 28. februar 2002 som ændret ved Rådets afgørelse 2009/426/RIA af 16. december 2008, bør bevares i den generelle indstilling til Eurojustforordningen."